

**G 4500C (gotowe do użytku)**

DATA SPORZĄDZENIA 28.08.2007

DATA AKTUALIZACJI 21.02.2008

Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego jest zgodna z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2007 r. w sprawie kart charakterystyki (Dz. U. z 2007, Nr 215, poz.1588) oraz Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 - REACH

**1. IDENTYFIKACJA PREPARATU I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA**

**Nazwa produktu:** G4500C (GOTOWE DO UŻYTKU)

**Zastosowanie :** Środek czyszczący do maszyn wywołujących

**Dystrybutor:** Agfa Graphics Sp. z o.o.  
Aleje Jerozolimskie 195A  
02-222 Warszawa  
Telefon: +48 (22) 3111 904,  
Mobile: +48 604 463 897,  
Fax: +48 (22) 3111 969

**Telefon alarmowy:** 042 657 99 00, 042 631 47 67 - Instytut Medycyny Pracy w Łodzi

+ 48 58 349 28 31, + 48 12 646 87 06, + 48 61 848 10 11, + 48 22 619 66 54 wew. 1240  
Ośrodki, Centra i Biura Informacji Toksykologicznej odpowiedzialne za kontrolę zatruc

**2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ**

Zgodnie z obowiązującymi przepisami preparat nie sklasyfikowany jako niebezpieczny.

**3. SKŁAD/INFORMACJE O SKŁADNIKACH**

Składniki niebezpieczne preparatu:

Nazwa/rodzaj związku	Nr CAS	Nr WE	Zawartość %	Klasyfikacja	
				symbole	zwroty
Sól sodowa EDTA	64-02-8	200-573	0,5-1,0	Xn	R - 22, R - 36, R52/53

**4. PIERWSZA POMOC****W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ**

Zmyć natychmiast dużą ilością wody z mydłem. W razie utrzymywania się objawów, skontaktować się z lekarzem.

**W PRZYPADKU KONTAKTU Z OCZAMI**

Przepłukać oczy przez kilka minut (ok. 15) dużą ilością wody, trzymając powieki szeroko rozwarte. Unikać silnego strumienia, ze względu na niebezpieczeństwo uszkodzenia rogówki. W przypadku podrażnienia skonsultować się z lekarzem.

**NARAŻENIE INHALACYJNE**

Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. W razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.

**W PRZYPADKU POŁKNIECIA**

Wypłukać usta dużą ilością wody, skonsultować się z lekarzem.

**5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

Produktu nie wolno poddawać spalaniu.

**G 4500C (gotowe do użytku)**

DATA SPORZĄDZENIA 28.08.2007

DATA AKTUALIZACJI 21.02.2008

*Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego jest zgodna z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2007 r. w sprawie kart charakterystyki (Dz. U. z 2007, Nr 215, poz.1588) oraz Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 - REACH*

**PODSTAWOWE ZASADY POSTĘPOWANIA**

Nie należy przebywać w strefie pożaru bez odpowiedniego ubrania odpornego na działanie chemikaliów oraz aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza. Nie dopuszczać do przedostania się wody gaśniczej do wód powierzchniowych, gruntowych i kanalizacji.

**ZALECANE ŚRODKI GAŚNICZE**

Piana alkoholoodporna lub suche proszki gaśnicze, dwutlenek węgla (gaśnica śniegowa), piasek lub ziemia, mgła wodna. Stosować metody gaśnicze odpowiednio do warunków otoczenia.

**NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE**

Silny strumień wody.

**ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ DLA STRAZAKÓW**

Specjalne środki nie są wymagane. W przypadku pożaru w zamkniętym pomieszczeniu należy stosować odzież ochronną i aparat oddechowy na sprężone powietrze.

**6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**

Zawiadomić o awarii odpowiednie służby. Usunąć z obszaru zagrożenia osoby niebiorące udziału w likwidacji awarii.

**INDYWIDUALNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

Nie są wymagane

**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Zapobiegać rozprzestrzenianiu się oraz przedostaniu do kanalizacji i zbiorników wodnych

**METODY USUWANIA ZANIECZYSZCZEŃ**

Zebrać na materiale absorbującym ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalne substancje wiążące), zanieczyszczony materiał umieścić odpowiednio oznakowanych pojemników w celu utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zmyć pozostałości dużą ilością wody.

Punkt 13 karty.

**7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE****POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM**

Stosować lokalne systemy wentylacji wyciągowej.

Nie jeść, nie pić, nie palić tytoniu w trakcie wykonywania pracy z preparatem

**MAGAZYNOWANIE**

Przechowywać w chłodnym, suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu w prawidłowo oznakowanym szczelnie zamkniętym oryginalnym pojemniku, chronić przed światłem słonecznym.

**8. KONTROLA NARAŻEŃ I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

**DZIAŁANIA ORGANIZACYJNE (TECHNICZNE):** niezbędne jest stosowanie wentylacji miejscowej wywiewnej, usuwającej ewentualne pary roztworu preparatu z miejsca emisji oraz wentylacji ogólnej pomieszczenia.



**OCHRONA INDYWIDUALNA:** Używać rękawic ochronnych. Przy przedłużającym się lub częstym kontakcie z chemikaliami używaj odpornych chemicznie rękawic wykonanych z materiałów: kauczuk butylowy (grubość  $\geq 0,36$  mm, czas przejścia  $> 480$  min), guma nitylowa (grubość  $\geq 0,38$  mm, czas przejścia  $> 480$  min) lub z neoprenu (grubość  $\geq 0,65$  mm, czas przejścia  $> 240$  min). Dla ochrony przed sporadycznym ochlapaniem chemikaliami używaj rękawic o czasie przejścia  $> 60$  min. Unikaj używania rękawic z naturalnego lateksu. Stosować okulary ochronne.

**G 4500C (gotowe do użytku)**

DATA SPORZĄDZENIA 28.08.2007

DATA AKTUALIZACJI 21.02.2008

*Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego jest zgodna z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2007 r. w sprawie kart charakterystyki (Dz. U. z 2007, Nr 215, poz.1588) oraz Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 - REACH*

**DZIAŁANIA ORGANIZACYJNE MAJĄCE NA CELU KONTROLĘ NARAŻENIA ŚRODOWISKA**

Nie dopuszczać do rozprzestrzeniania się w środowisku i przedostania się do kanalizacji i cieków wodnych.

**9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE**

DANE OGÓLNE	
Wygląd	Ciecz
Kolor	Czerwony do brązowego
Zapach	Prawie bez zapachu
DANE TECHNICZNE	
Gęstość względna (20°C)	1,079g/cm <sup>3</sup>
Prężność par (20°C)	23,00hPa
Rozpuszczalność /krzepnięcie	Mieszalny z wodą w każdych proporcjach
pH(25°C)	5,5
Temperatura topnienia/zakres	<0°C
Temperatura wrzenia/zakres	>100°C

**10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**

Stabilny w normalnych warunkach stosowania i magazynowania.

**Niebezpieczne produkty rozkładu:** brak

**Materiały i warunki, których należy unikać:** brak

**11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE****SKUTKI TOKSYCZNEGO DZIAŁANIA NA ZDROWIE CZŁOWIEKA**

Nie przeprowadzono szczegółowych badań nad toksycznością produktu. Ze względu na zawartość składników produkt nie jest szkodliwy.

**DROGI NARAŻENIA I OBJAWY NARAŻENIA BEZPOŚREDNIE I OPÓŹNIONE**

Układ oddechowy. Brak znanych oddziaływań

Przewód pokarmowy. Kontakt z oczami. Kontakt ze skórą.

Nie stwierdzono reakcji drażniących, alergicznych i uczulających

Dane toksykologiczne, charakterystyczne dla poszczególnych składników w stanie czystym:

**Ostra toksyczność drogą pokarmową:**

Sól sodowa EDTA: LD50 szczur >1.000mg/kg

Ostra toksyczność w kontakcie ze skórą:

Sól sodowa EDTA: LD50 królik >2.000mg/kg

**G 4500C (gotowe do użytku)**

DATA SPORZĄDZENIA 28.08.2007

DATA AKTUALIZACJI 21.02.2008

*Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego jest zgodna z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2007 r. w sprawie kart charakterystyki (Dz. U. z 2007, Nr 215, poz.1588) oraz Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 - REACH*

---

**12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**

Szczegółowe badania preparatu nie były prowadzone, wobec powyższego brak jest bliższych danych. Nie należy dopuszczać do przedostania się i rozprzestrzeniania w glebie, kanalizacji i wodach gruntowych preparatu.

**TRWAŁOŚĆ I ZDOLNOŚĆ DO ROZKŁADU**

Nie prowadzono badań trwałości i czasu rozkładu preparatu w glebie ani w warunkach oczyszczalni ścieków.

**Dane ekotoksyczne charakterystyczne dla poszczególnych składników w stanie czystym:****Toksyczność dla ryb**

Sól sodowa EDTA - *Leuciscus idus* (złota orfa) - LC50:>500mg/l/96h

**Toksyczność dla dafnia**

Sól sodowa EDTA - *Daphnia magna* (dafnia) - EC50: >100mg/l/48h

Preparat nie zawiera żadnego składnika uznanego za szkodliwy dla środowiska.

---

**13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

**Utylizacją odpadów i opakowań jednorazowych** powinny się zająć wyspecjalizowane firmy, sposób utylizacji odpadów należy uzgodnić z właściwymi terenowo wydziałem ochrony środowiska.

Kod odpadu: 09 01 99 – inne nie wymienione odpady.

Pozostałość składować w oryginalnych pojemnikach. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Puste, opróżnione opakowania należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami lub dostarczyć na odpowiednie wysypisko śmieci.

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r w sprawie katalogu odpadów (DZ.U. Nr 112, poz. 1206)

Przepisy wspólnotowe w sprawie odpadów:

Dyrektywa Rady Nr 75/442/EEC w sprawie odpadów, Dyrektywa Rady Nr 91/689/EEC w sprawie odpadów niebezpiecznych, Decyzja komisji Nr 2000/532/EC z 3 maja 2000r podająca wykaz odpadów, OJ Nr L 226/3 z 6 września 2000r, wraz z decyzjami zmieniającymi.

---

**14. INFORMACJE O TRANSPORCIE**

Preparat nie podlega przepisom zawartym w RID, IMDG, ADR – dla transportu kolejowego, morskiego, drogowego.

---

**15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH****OZNAKOWANIE PREPARATU ZAWIERA**

Dane dotyczące:	producenta, dystrybutora lub importera – pkt. 1 karty
Nazwę produktu:	G4500C (GOTOWE DO UŻYTKU)
Przeznaczenie:	Środek czyszczący do maszyn wywołujących

**Oznakowanie:**

Preparat nie sklasyfikowany jako niebezpieczny

**Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania:**

**S –36/37/39** – nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy

**S – 61** – unikać zrzutów do środowiska; postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki

---

**G 4500C (gotowe do użytku)**

DATA SPORZĄDZENIA 28.08.2007

DATA AKTUALIZACJI 21.02.2008

*Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego jest zgodna z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2007 r. w sprawie kart charakterystyki (Dz. U. z 2007, Nr 215, poz.1588) oraz Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 - REACH*

---

**PRZEPISY PRAWNE**

1. Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń, stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)
2. Ustawa z dnia 11 stycznia 2001r. o substancjach i preparatach chemicznych (DZ.U. Nr 11, poz. 84 z późn. zm.)
3. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007r w sprawie karty charakterystyki (Dz.U. 2007 nr 215 poz. 1588).
4. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (DZ.U. Nr 171 poz. 1666 z późn. zm.).
5. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005r w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (DZ.U. Nr 201, poz. 1674).
6. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (DZ.U. Nr 173, poz. 1679 z późn. zm.)
7. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 23 kwietnia 2004r w sprawie określenia wzorów oznakowania opakowań (DZ.U. Nr 94, poz. 927).
8. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 kwietnia 2004r w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające dostęp przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz. U. 128 poz. 1348).
9. Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004r w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (DZ.U. Nr 168, poz.1762 z późn. zm.).
10. Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r o odpadach (DZ.U. Nr 62 poz. 628 z późn. zm.)
11. Ustawa z dnia 11 maja 2001r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (DZ.U. Nr 63, poz. 638 z późn. zm.).
12. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r w sprawie katalogu odpadów (DZ.U. Nr 112, poz. 1206).
13. Dyrektywa Rady Nr 75/442/EEC w sprawie odpadów, Dyrektywa Rady Nr 91/689/EEC w sprawie odpadów niebezpiecznych, Decyzja komisji Nr 2000/532/EC z 3 maja 2000r podająca wykaz odpadów, OJ Nr L 226/3 z 6 września 2000r, wraz z decyzjami zmieniającymi.
14. Ustawa z dnia 28 października 2002r o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (DZ.U. Nr 199, poz. 1671 z późn. zm.)
15. Oświadczenie Rządowe z dnia 24 września 2002r w sprawie wejścia w życie zmian w załączniku A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957r (DZ.U. Nr 194, poz. 1629 z późn. zm.).
16. Przepisy ADR – stan prawny od 1 stycznia 2007r.
17. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (DZ.U. Nr 217, poz. 1833 z późn. zm.).
18. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 1 grudnia 2004r w sprawie substancji, preparatów, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (DZ.U. Nr 280, poz. 2771 z późn. zm.).
19. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004r w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. z 2005 r. Nr 11, poz. 86).
20. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2003r w sprawie substancji stwarzających szczególnie zagrożenie dla środowiska (DZ.U. Nr 217, poz.2141).
21. Ustawa z dnia 13 września 2002r o produktach biobójczych (DZ.U. Nr 175, poz. 1433 z późn. zm.).
22. Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 14 stycznia 2003r w sprawie kategorii i grup produktów biobójczych według ich przeznaczenia (DZ.U. Nr 16 poz. 150).

**G 4500C (gotowe do użytku)**

DATA SPORZĄDZENIA 28.08.2007

DATA AKTUALIZACJI 21.02.2008

*Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego jest zgodna z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2007 r. w sprawie kart charakterystyki (Dz. U. z 2007, Nr 215, poz.1588) oraz Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 - REACH*

23. Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu ośrodków toksykologicznych odpowiedzialnych za kontrolę zatruc produktami biobójczymi oraz podmiotów odpowiedzialnych za zgłaszanie zatruc (DZ.U. Nr 161, poz. 1143).

**16. INNE INFORMACJE**

OPIS SYMBOLI I ZWROTÓW ZAGROŻENIA WYSTĘPUJĄCYCH W POWYŻSZYCH PUNKTACH:

**Xn** – preparat szkodliwy**R-22** – działa szkodliwie po połknięciu**R-36** – działa drażniąco na oczy**R-52/53** – działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnymKARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU CHEMICZNEGO – **G4500c (GOTOWE DO UŻYTKU)**

- Wydanie z 28.08.2007
- Aktualizacja 21.02.2008
- Zaktualizowane punkty karty **1,5,15,16**

Dokonano przeglądu wszystkich działów Karty Charakterystyki zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami.

W pkt. 1 wpisano właściwy (określony przepisami) telefon alarmowy.

W pkt. 5 podano informacje na temat postępowania na wypadek pożaru.

W pkt. 15 podano obowiązujące polskie przepisy prawne oraz niektóre przepisy unijne.

Punkty 15 i 16 otrzymały brzmienie zgodne z zapisami Zał. II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r (REACH).

**TELEFONY ALARMOWE ZE WZGLĘDU NA PODZIAŁ TERYTORIALNY**

Centrum Informacji Toksykologicznej I Klinika Chorób Wewnętrznych i Ostkich Zatruc Akademia Medyczna w Gdańsku

(województwa: pomorskie, zachodniopomorskie, warmińsko-mazurskie, kujawsko-pomorskie)

**Tel. + 48 58 349 28 31**

Ośrodek informacji Toksykologicznej Klinika Toksykologii Collegium Medicum UJ,

Krakowski Szpital Specjalistyczny im. L. Rydygiera

(województwa: małopolskie, podkarpackie, śląskie, świętokrzyskie)

**Tel. + 48 12 646 87 06**

Ośrodek informacji Toksykologicznej Oddział Toksykologii i Chorób Wewnętrznych ZOZ Poznań-Jeżyce

Szpital im. Franciszka Raszei

(województwa: wielkopolskie, dolnośląskie, lubuskie, opolskie)

**Tel. + 48 61 848 10 11**

Biurowo Informacji Toksykologicznej III Oddział Wewnętrzny z Pododdziałem Toksykologii Szpital Praski

p.w. Przemienienia Pańskiego, Warszawa

(województwa: mazowiecki, łódzkie, podkarpackie, lubelskie)

**Tel. + 48 22 619 66 54 wew. 1240**

## G 4500C (gotowe do użytku)

DATA SPORZĄDZENIA 28.08.2007

DATA AKTUALIZACJI 21.02.2008

*Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego jest zgodna z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2007 r. w sprawie kart charakterystyki (Dz. U. z 2007, Nr 215, poz.1588) oraz Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 - REACH*

---

### MATERIAŁY ŹRÓDŁOWE

Przepisy prawne przytoczone w pkt. 15 karty

Załącznik II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r (REACH).

Poradnik przygotowany przez ekspertów austriackich w ramach projektu TRANSITION FACILITY 2004/016-829.02.01 – Przygotowanie do wdrożenia pakietu legislacyjnego REACH.

Informacje Biura do Spraw Substancji i Preparatów Chemicznych, Głównego Inspektora Sanitarnego, Instytutu Medycyny Pracy im. prof. J. Nofera, Instytutu Medycyny Pracy i Zdrowia Środowiskowego.

Karta charakterystyki producenta (MSDS) preparatu chemicznego G4500C (GOTOWE DO UŻYTKU)

Informacje zawarte w karcie charakterystyki dotyczą wyłącznie preparatu wymienionego w tytule. Dane zawarte w karcie należy traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego stosowania produktu G4500C (GOTOWE DO UŻYTKU). Ponieważ warunki magazynowania, transportu i stosowania są poza naszą kontrolą, nie mogą stanowić gwarancji w sensie prawnym. W każdym przypadku należy przestrzegać przepisów ustawowych i ewentualnych praw osób trzecich. Karta nie stanowi oszacowania zagrożeń w miejscu pracy. Produktu nie należy wykorzystywać do innych celów niż podane w punkcie 1 bez uprzedniej konsultacji z firmą **Agfa Graphics Sp. z o.o.**

Opracowano w SPIN-DORADZTWO [www.spin-doradztwo.pl](http://www.spin-doradztwo.pl) dla **Agfa Graphics Sp. z o.o.**